

TREND

kuchyně  
kitchens  
кухни





# ÚVOD

*Introduction / Введение*

Moderní, přitom nadčasový. To je nábytek kolekce TREND, který oslovuje zákazníky napříč generacemi a to jak svou výjimečnou kvalitou a osobitým designem, tak dlouhou životností. Nábytek kolekce TREND je skvělou volbou pro váš život.

Modern and timeless at the same time. This is the TREND furniture collection, which attracts customers across generations both through its exceptional quality and distinguished design as well as long service life. The TREND furniture collection is an excellent choice for your life.

Современная и при этом не подвластна времени. Это мебель коллекции TREND, которая привлекает внимание клиентов любого поколения своим исключительным качеством, оригинальным дизайном и длительным сроком службы. Мебель коллекции TREND – отличный выбор для вашей жизни.

# TREND

## COLLECTION

### NEJVYŠÍ KVALITA ZA NEJLEPŠÍ CENU

*Top quality for the best price / Высшее качество за лучшую цену*

Základem kolekce TREND je citlivý výběr 6 trendových barev ve vysokém lesku či matu včetně výběru 13 dřevodekorů. Důraz klade na především na náš speciálně vyvinutý jednostranný lak TREND, který nabízí nejlepší poměr mezi cenou a kvalitou na současném českém trhu.

Tomuto laku věnujeme stejnou pozornost jako oboustrannému laku z nejvyšší řady HANÁK PREMIUM. Nábytek kolekce TREND vyrábíme stejnými technologiemi, se stejnou precizností a ve stejné řemeslné zručnosti. Představuje tedy všechny typické znaky pro prestižní kvalitu značky HANÁK.

The basis of the TREND collection is a sensitive selection of 6 trend colours in high gloss or matte, including a selection of 13 wood décors. We place emphasis particularly on our specially developed one-sided TREND varnish, which offers the best price-quality ratio today on the Czech market.

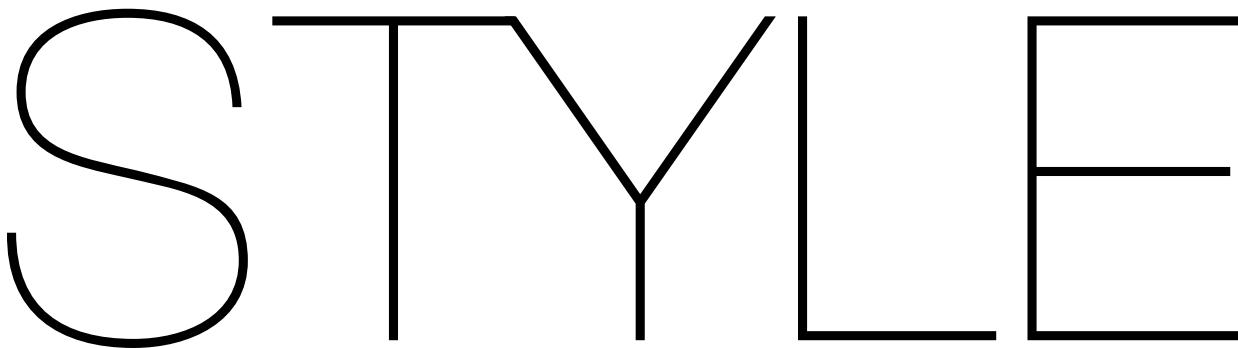
We devote the same attention to this varnish as to the double-side lacquer of the top HANÁK PREMIUM series. We use the same technologies to make the TREND collection, with the same precision and same workmanship. It thus carries all the typical hallmarks of the prestigious quality of the HANÁK brand.

Основа коллекции TREND – тщательная подборка 6 модных цветов, высокоглянцевых или матовых, включая 13 видов декорирования под дерево. Особенно мы выделяем наш специально разработанный односторонний лак TREND, который предлагает лучшее соотношение цены и качества на современном чешском рынке.

Этому лаку мы уделяем такое же внимание, как и двухстороннему лаку высшей серии HANÁK PREMIUM. Мебель коллекции TREND изготавливается по той же технологии, с той же точностью и мастерством. Поэтому она обладает всеми типичными признаками престижного качества бренда HANÁK.







4 / 5

Model STYLE je jasně čitelný. Rovná, hladká dvířka, decentní úchytky, horní prosklené skříňky nebo obklad s jemnými nikami, který propůjčuje této sestavě jedinečnou a dobře zapamatovatelnou tvář.

The STYLE Model is clearly legible.  
Flat, smooth doors, subtle door handles, upper glazed cabinets or lining with small niches, which lend this set a unique and easy to remember appearance.

Модель STYLE определенно четкая. Ровные, гладкие дверцы, изящные ручки, верхние застекленные шкафы и элегантные ниши создают уникальный и легко запоминающийся образ этого гарнитура.



# STYLE



lak champagne vysoký lesk / lak antracit star vysoký lesk / dub rustikal tmavý  
lacquer champagne high gloss / lacquer anthracite star high gloss / rustic oak dark  
лак шампанское глянец / лак антрацит звезда глянец / дуб рустикальный темный





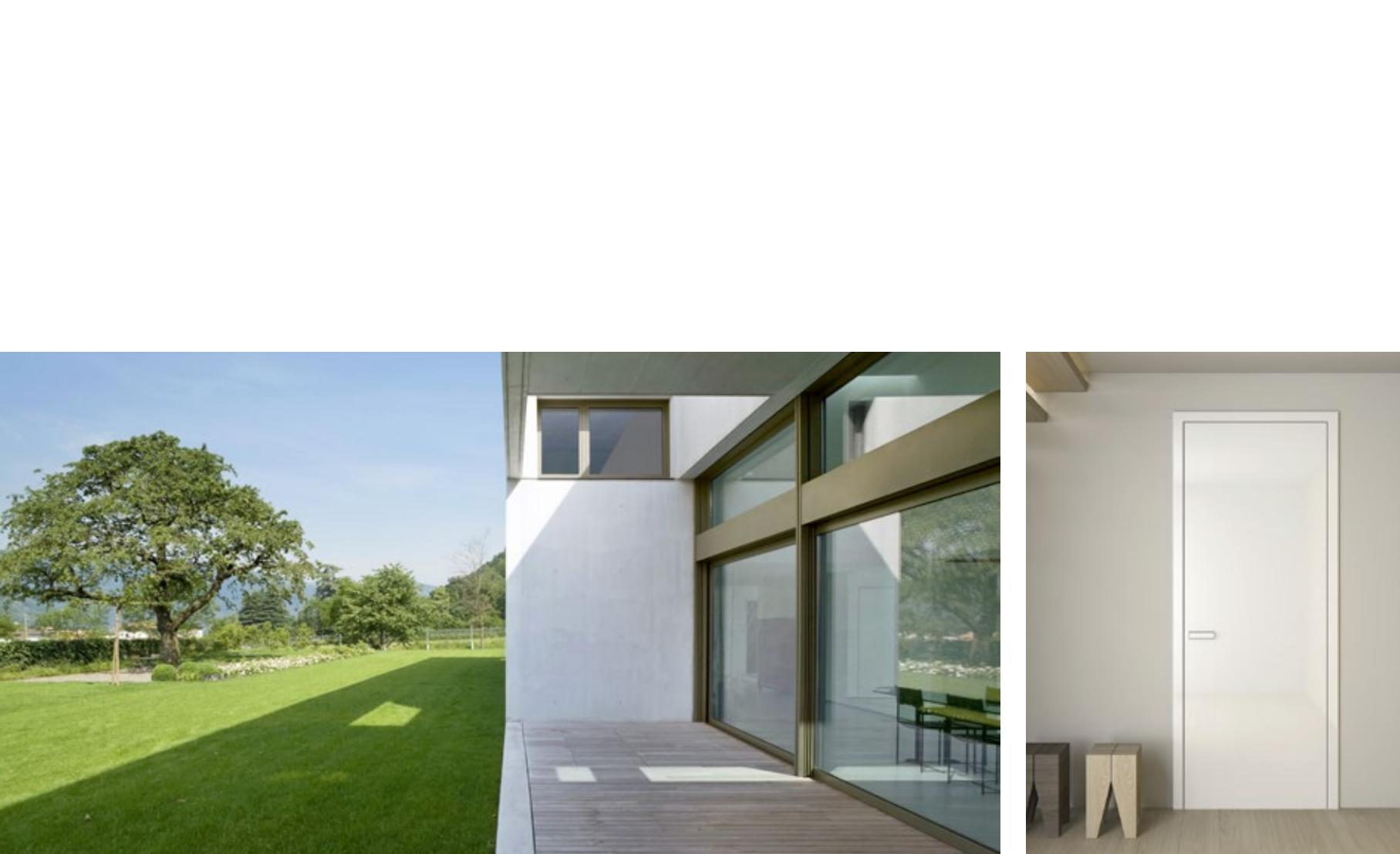
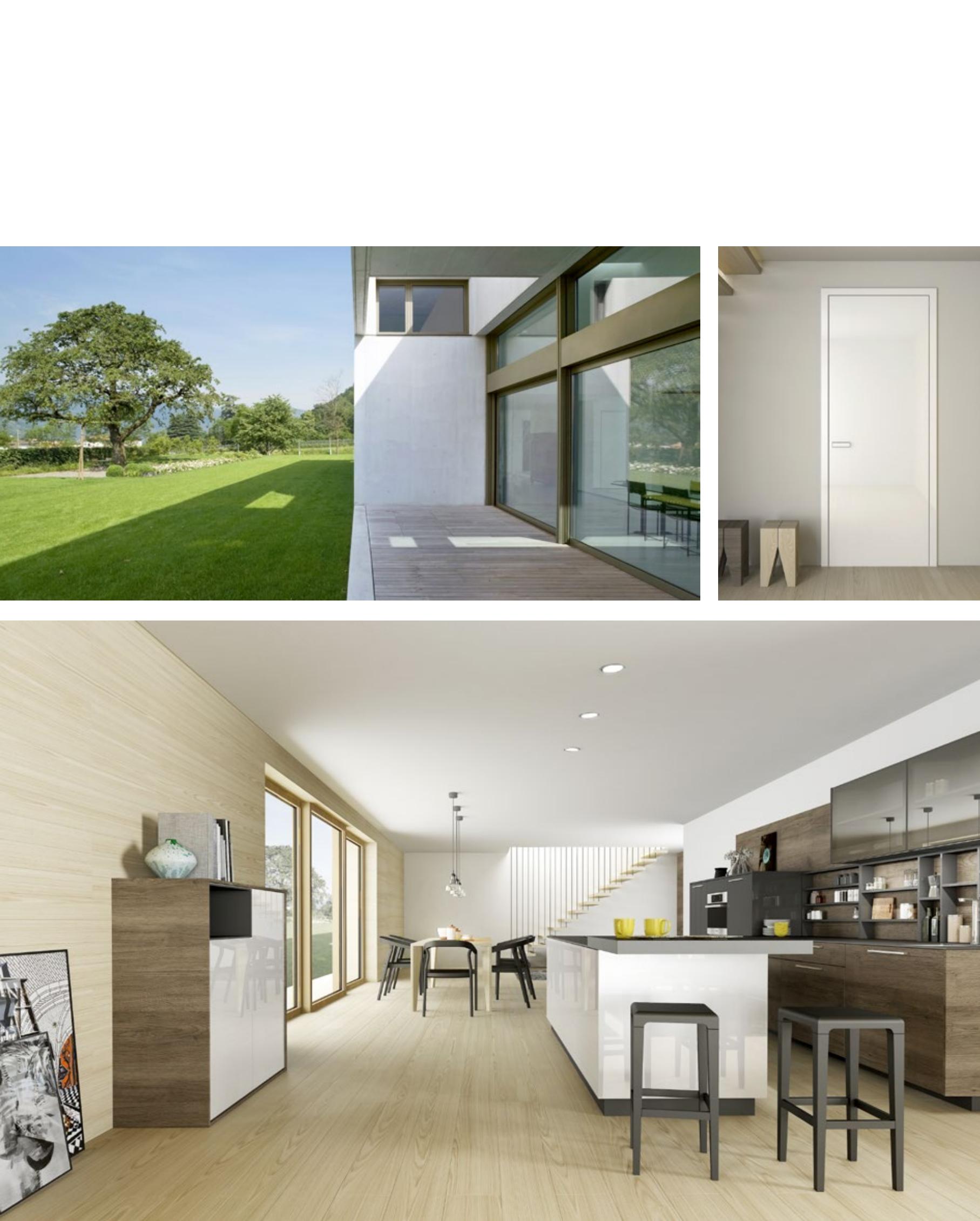
8 / 9

## STYLE

Pro tento kombinovaný model byl použit dřevodekor dub rustikální tmavý a laky antracit a champagne. Jde o velmi progresivní a barevně skvěle vypaděnou sestavu.

For this combined model, a rustic dark oak wood décor and anthracite and champagne varnish were used. It is a very progressive and excellently coloured set.

Для этой комбинированной модели использовано декорирование под рустикальный темный дуб, а также лак Антрацит и Шампань. Это прогрессивный гарнитур с отличной цветовой комбинацией.





1

2



### **1 | KOMODA**

Dopřejte své kuchyni i samostatnou komodu. Její prostor vám umožní dát oblíbené předměty i na její horní část.

### **2 | BAROVÝ PULT**

Na ostrůvek lze napojit barový pult pro příjemné posezení. Vaše návštěva vám tak může asistovat přímo u přípravy pokrmů.

### **3 | DESIGNOVÝ STŮL**

Pro jídelnu doporučujeme výběr některého z našich designových jídelních stolů. Velikost přesně na míru je samozřejmostí.

### **1 | CHEST OF DRAWERS**

Give your kitchen a separate chest of drawers. Its size will also allow you to place favourite items on its upper part.

### **2 | BAR COUNTER**

It is possible to connect a bar counter to the island for comfortable seating. Your visitors can thus directly assist you with food preparation.

### **3 | DESIGN TABLE**

For the dining room you have a choice of several of our designer dining tables. Custom sizes are a matter of course.

### **1 | КОМОД**

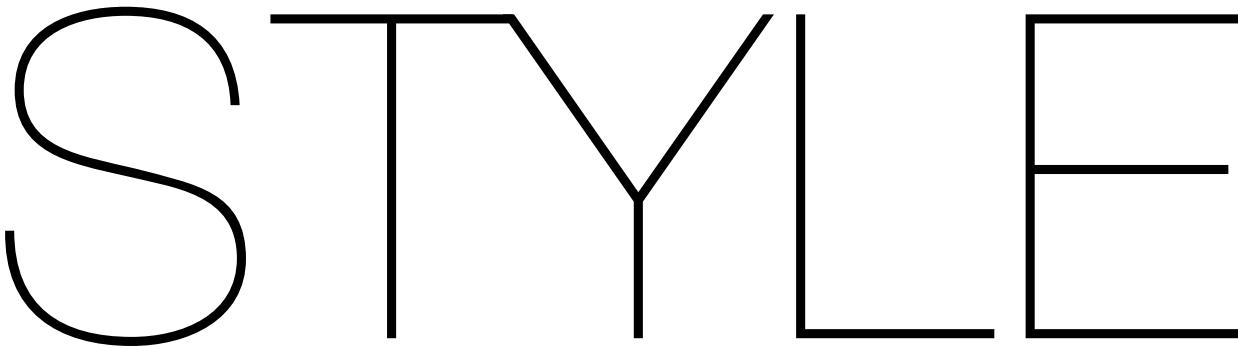
Пусть в вашей кухне будет отдельный комод. Вы сможете разместить нужные вам предметы на его верхней части.

### **2 | БАРНАЯ СТОЙКА**

Кухонный остров можно соединить с барной стойкой, где ваши гости могут приятно посидеть, пока вы готовите пищу.

### **3 | ДИЗАЙНЕРСКИЙ СТОЛ**

Для столовой мы рекомендуем выбрать один из наших дизайнерских обеденных столов, размер которого вы можете выбрать, конечно же, сами.



Na následujících stránkách si prohlédněte model STYLE, tentokrát v dominantní bílé barvě, jen minimalisticky doplněné dřevodekorem. Ve stejném provedení je i nábytek do jídelny a obýváku. Ideální ukázkové řešení sladěné do jednoho konceptu.

On the following pages, you can see the STYLE model, this time in dominant white, with just a minimalist application of wood décor. Also of the same design is furniture for the dining room and living room. An ideal demonstrative solution harmonized into a single concept.

На следующих страницах вы можете ознакомиться с моделью STYLE, на этот раз доминирующего белого цвета с минимумом декорирования под дерево. Мебель для столовой и гостиной выполнена в том же стиле. Идеальное образцовое решение, согласованное в одной концепции.



# STYLE



**Q**  
PREMIUM  
QUALITY

lak bílá orion vysoký lesk / dub chamonix  
lacquer white orion high gloss / oak chamonix  
лак орион белый глянец / дуб шамони





## STYLE

Bílý lak orion je naší stálicí a v podstatě neomylnou volbou. V bílé je síla čistoty, jednoduchosti a určité neutrálnosti. Bílá je navíc považována již řadu let za barvu luxusu.

The white orion varnish is a shining star in our offer and in principle a flawless choice. White embodies the strength of cleanliness, simplicity and a certain neutrality. White has also for many years now been considered a luxury colour.

Белый лак Орион – немеркнущая звезда нашего ассортимента и, в сущности, безошибочный выбор. Белый цвет обладает силой чистоты, простоты и нейтральности. Также белый цвет уже в течение многих лет считается цветом роскоши.





2



#### 1 | NIKA

Niky jsou hravým prvkem. Oživí každou sestavu a z většího uzavřeného celku, udělají rázem celek částečně otevřený a nápaditý.

#### 2 | SPOTŘEBIČE

Sladte spotřebiče s nábytkem. Dosáhnete tak ideálního vzhledu.

#### 3 | JÍDELNÍ STŮL

Ať už stojí samostatně nebo navazuje na jinou část, dopřejte si výběr z našich stolů.

#### 1 | NICHE

Niches are a playful element. They liven up every suite of furniture and turn larger enclosed suites of furniture into partially open and ingenious sets.

#### 2 | APPLIANCES

Align appliances with furniture. You thus get an ideal appearance.

#### 3 | DINING TABLE

Regardless of whether it is separate or connected to another part, you can choose from our tables.

#### 1 | НИША

Ниши – они внесут свежесть в любой комплект и из большого закрытого гарнитура сделают гарнитур частично открытый и особенный.

#### 2 | ТЕХНИКА

Совместите бытовую технику с мебелью для достижения идеального образа.

#### 3 | ОБЕДЕННЫЙ СТОЛ

Стол ли он отдельно или соединен с другим элементом – в ассортименте наших столов вы найдете именно тот, который вам нужен.

COUNTRY

TRY

Pokud preferujete klasický styl kuchyní, ale přesto jej chcete odlehčit nějakým nadčasovým prvky, inspiraci hledejte v modelu COUNTRY. Profil dveřek s klasickým rámečkem zpestřuje horní skříňky v moderním lakovaném modelu STYLE.

If you prefer a classically styled kitchen, but would like to lighten it with a timeless element, be inspired by the COUNTRY Model. The profile of the doors with their classic frame highlight the upper cupboards in the modern STYLE model varnish.

Если вы предпочитаете классический стиль кухни, но в то же время хотите обособить его каким-то вневременным элементом, ищите вдохновение в модели COUNTRY. Профиль дверец с классической рамкой оживляет верхние шкафы современной лакированной модели STYLE.



# COUNTRY



**Q**  
PREMIUM  
QUALITY

lak champagne vysoký lesk / ořech corte  
lacquer champagne high gloss / walnut corte  
лак шампанское глянец / орех сорте



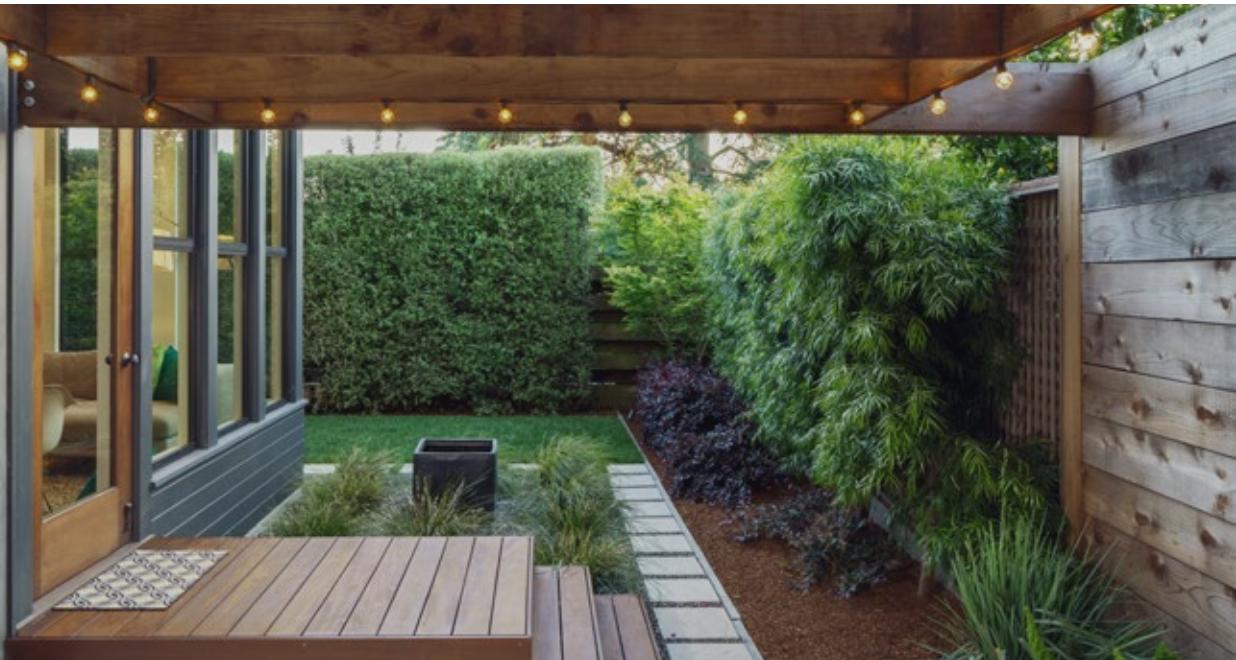
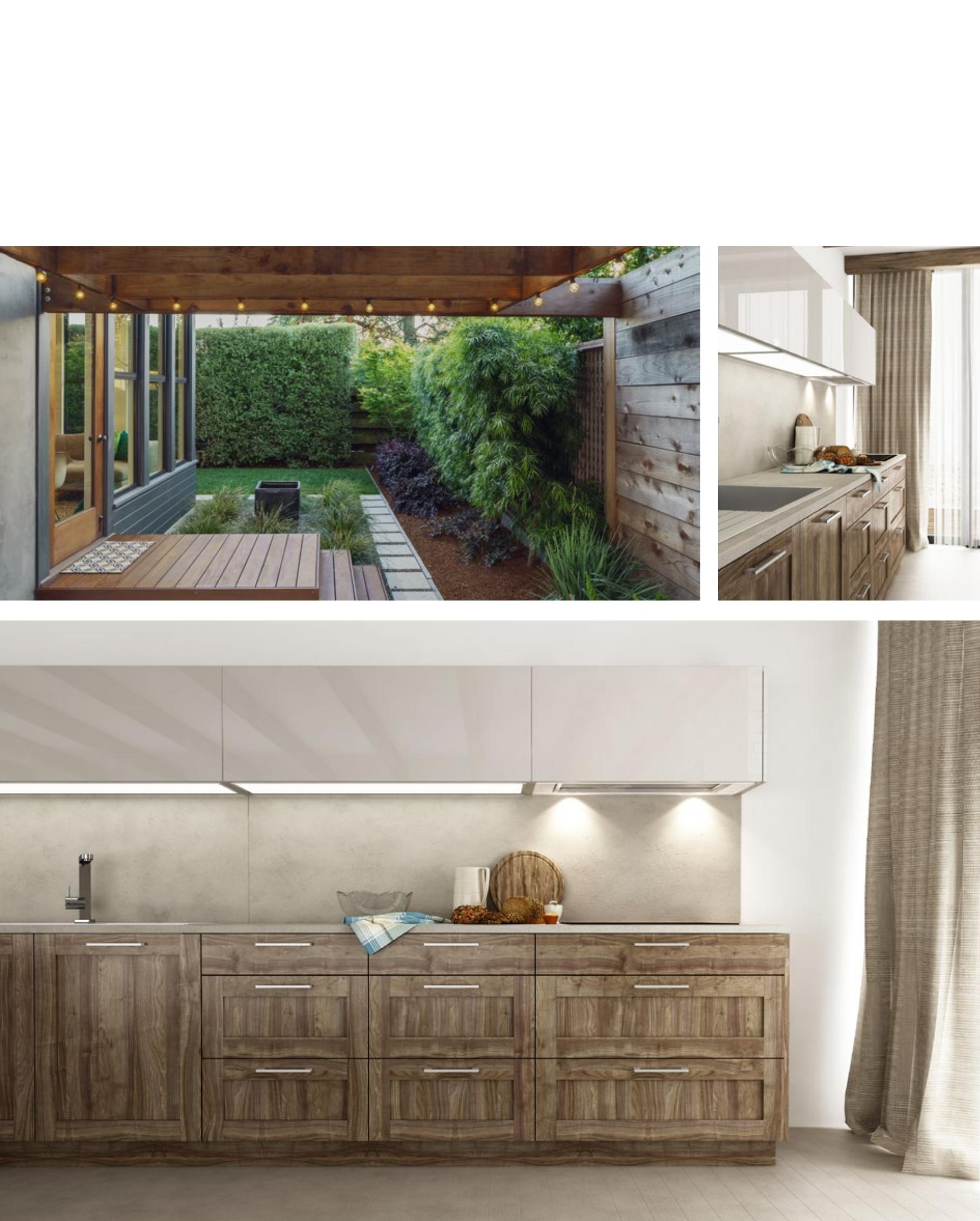


## COUNTRY

Naše dřevodekory věrně kopírují ve své struktuře a barvě pravé rostlé dřevo. Ořech corte v této kuchyni je toho důkazem. Odstín zvoleného laku je champagne.

Our wood décors truly copy the structure and colour of real rustic wood. The corte walnut in this kitchen is proof of that. The selected varnish shade is champagne.

Наше декорирование под дерево точно копирует структуру и цвет настоящего живого дерева. Орех Корте в данной кухне является доказательством этого. Цвет выбранного лака – Шампань.





1





## 1 | POTRAVINOVÁ SKŘÍŇ

Tyto skříně poskytují potřebný úložný prostor a jsou vhodné pro umístění spotřebičů.

## 2 | KVALITNÍ MATERIÁLY

Používáme speciální, pro naši společnost vyvinuté vstupní materiály, které jsou zdravotně nezávadné a odpovídají nejpřísnějším normám.

## 3 | PROFIL DVÍŘEK

Dvířka modelu COUNTRY mají decentní pravidelný rámeček. Jednoduchost klasických modelů je v současnosti velmi žádaná.

## 1 | FOOD CUPBOARD

These cupboards provide essential storage space and are suitable for locating appliances.

## 2 | QUALITY MATERIALS

We use special input materials developed for our company, which are not detrimental to the health and fulfil the most stringent standards.

## 3 | DOOR FRAME

The doors of the COUNTRY model have subtle regular framing. The simplicity of classic models is currently highly sought-after.

## 1 | ШКАФ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

Эти шкафы предоставляют необходимое пространство для хранения продуктов или для установки кухонной техники.

## 2 | КАЧЕСТВЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Мы используем специальные, разработанные для нашей компании исходные материалы, которые являются безопасными для здоровья и соответствуют самым строгим стандартам.

## 3 | ПРОФИЛЬ ДВЕРЕЦ

Дверцы модели COUNTRY снабжены изящной симметричной рамкой. Простота классических моделей в настоящее время весьма востребована.



V této sestavě se snoubí ne dva, ale dokonce tři různé povrchy, což je velmi nevšední a originální. Dva odstíny laku se působivě prolínají s dřevodekorem. Přirodní tóny barev jsou taktéž nadčasové, nikdy neomrzí a přináší teplo do domova.

This system combines not two, but three various surface finishes, which is very unusual and original. The two varnish colours intermingle with the wood décor. The natural colour tones are also timeless, never become boring and warm up the home.

В этом гарнитуре объединены не две, а даже три различные поверхности, что очень необычно и оригинально. Два оттенка лака выразительно сочетаются с декорированием под дерево. Природные цвета – вне времени, они никогда не надоедают и приносят тепло в ваш дом.



# ELITE



**Q**  
PREMIUM  
QUALITY

lak champagne vysoký lesk / lak mocca star vysoký lesk / ořech corte  
lacquer champagne gloss / lacquer mocca star gloss / walnut corte  
лак шампанское глянец / лак мосса звезда глянец / орех сорте





## ELITE

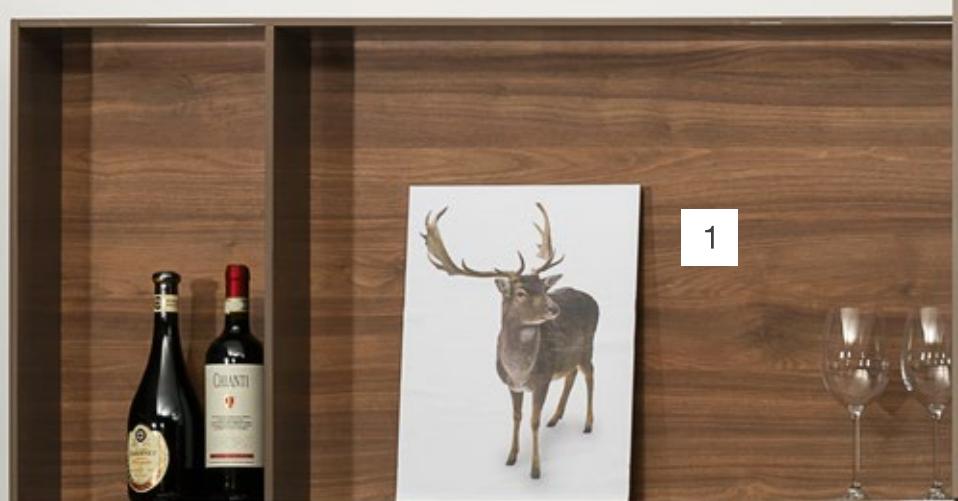
Světlejší lak champagne vytváří nápaditou kompozici s tmavším odstínem mocca. Ořech corte se svou výraznou strukturou uzavírá tento nadmíru zdařilý celek.

The lighter champagne varnish forms an ingenious composition with the darker mocca colour shade. The corte walnut with its distinct structure closes this extremely successful unit.

Светлый лак Шампань создает эффектную композицию с более темным оттенком Мокко. Орех Корте со своей выразительной структурой подчеркивает этот чрезвычайно удачный гарнитур.



1



2





3

### 1 | NIKY

Drobné nepravidelné niky na obkladu jsou novým prvkem, který přidává našim kuchyním na osobitost.

### 2 | NAVAZUJÍCÍ STŮL

Další z příkladů, jak lze na kuchyňskou linku či ostrůvek připojit jídelní stůl na míru.

### 3 | BEZ ÚCHYTEK

Model ELITE má úchytka skrytou v hraně dvířek. Jeho linie tak zůstávají nerušeně čisté.

### 1 | NICHE

Small irregular niches in the lining are a new element that lends distinctiveness to our kitchens.

### 2 | CONNECTED TABLE

Another example of how a custom dining table can be connected to a kitchen unit or island.

### 3 | WITHOUT HANDLES

The ELITE model has handles hidden in the edges of the doors. Its lines remain clean.

### 1 | НИШИ

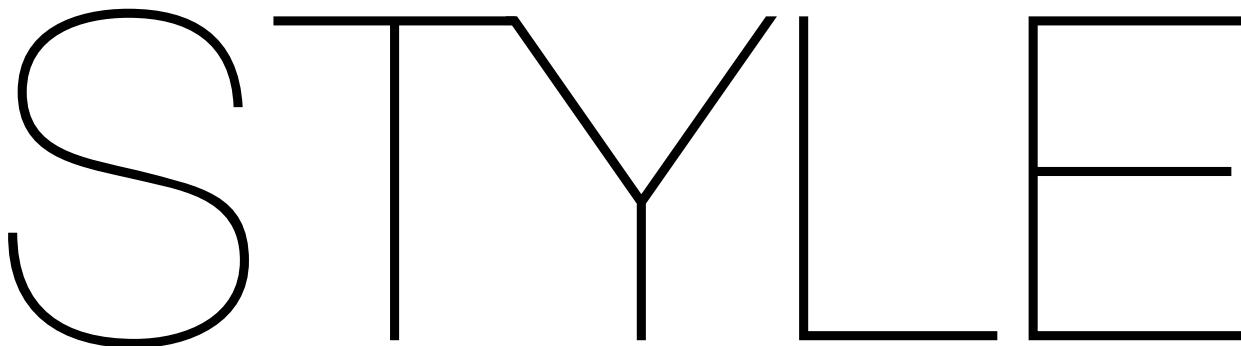
Малые несимметричные ниши на облицовке являются новым элементом, который подчеркивает оригинальность кухонь.

### 2 | СОЕДИНЕННЫЙ СТОЛ

Следующий из примеров комбинации кухонного гарнитура или острова с обеденным столом, сделанным на заказ.

### 3 | БЕЗ РУЧЕК

Модель ELITE снабжена ручками, спрятанными в кромке дверцы. Линии таким образом остаются нетронуто чистыми.



Tato sestava je příjemná a nadčasová i díky světlé barvě vybraného laku. Když jí dopřejete ještě drobný akcent dřevodekoru, získáte milou, zabydlenou kuchyni, kterou vám budou návštěvy závidět.

This unit is cosy and timeless— also thanks to the light colour of the selected varnish. If you also opt for a slight accent of wood décor, you get a nice, comforting kitchen, which visitors will envy you for.

Этот гарнитур изящен и неподвластен времени благодаря светлому цвету выбранного лака. Дополнив его небольшим акцентом декорирования под дерево, вы получите красивую уютную кухню, которая станет предметом восхищения ваших гостей.



# STYLE



PREMIUM  
QUALITY

lac magnolia vysoký lesk / dub rustikal světlý  
lacquer magnolia high gloss / rustic oak light  
лак магнолии глянец / дуб рустикальный светлый





## STYLE

Odstín magnolia je pravou volbou pro ty, co netouží přímo po zářivě bílé, ale přesto chtějí hodně světlou kuchyni. Dub rustikal světlý získal své místo v nikách, na jídelním stole, ale i na obkladu stěn. V interiéru se nachází i naše dýhované dveře, model SPACE.

The magnolia colour shade is the right choice for those who do not yearn for bright white, but all the same desire a very light kitchen.

Rustic light oak has its place in the niches, on the dining table, but also on the wall lining. Our SPACE model veneer doors are also in the interior.

Оттенок Магнолия – правильный выбор для тех, кто не любит яркого белого цвета, но все же хочет достаточно светлую кухню. Дуб рустикальный светлый нашел свое место в нишах, обеденном столе и облицовке стен. Интерьер дополняют наши покрытые шпоном двери модели SPACE.





1

3

2



### 1 | LESKLÝ LAK

Jsme odborníky v lakování. Laky HANÁK prokazují v náročných testech vždy nejlepší možnou kvalitu.

### 2 | STŮL NA MÍRU

Máme řadu vlastních jídelních stolů v různých designech a kombinacích materiálů. Všechny naše stoly odpovídají aktuálním trendům.

### 3 | ÚCHYTKA

Můžete si vybrat z bohaté nabídky úchytek. Pro moderní kuchyně jsou častou volbou jednoduché decentní úchytky, které pouze nenápadně splynou s nábytkem.

### 1 | GLOSS VARNISH

We are varnishing experts. HANÁK varnishes always manifest top quality in exacting tests.

### 2 | CUSTOM TABLE

We have many dining tables in various designs and material combinations. All of our tables meet current trends.

### 3 | HANDLES

You can select from a broad range of handles. For modern kitchens, simple and subtle handles are usually selected, which merely merge with the furniture.

### 1 | ГЛЯНЦЕВЫЙ ЛАК

Мы являемся экспертами в лакировке. Лаки HANÁK обнаруживают в самых сложных испытаниях всегда наилучшее качество.

### 2 | СТОЛ НА ЗАКАЗ

Мы располагаем серией обеденных столов различного дизайна и комбинаций материалов. Все столы соответствуют современным трендам.

### 3 | РУЧКА

Вам предоставляется выбор из богатого ассортимента ручек. Для современных кухонь популярным выбором являются простые изящные ручки, которые гармонируют с мебелью.

COUN

TRY

Model COUNTRY deklaruje určitý životní styl. Bude slušet dobro-družným, bohémsky založeným povahám, které preferují venkov-sky zařízený domov. Tato kuchyně je odvážná a rozhodně nepřehlédnutelná v tom nejlepším slova smyslu.

The COUNTRY model declares a certain lifestyle. It will suit adventurous, Bohemian personalities who prefer a home in the country style. This kitchen is bold and certainly distinct in the best sense of the word.

Модель COUNTRY диктует определенный стиль жизни. Она подойдет для богемных людей, любящих приключения и предпочитающих по-деревенски обустроенный дом. Такая кухня безусловно смелая и неповторимая.

ME OF THE NEW STYLE

JACK DANIEL'S

BOOK

Coo



# COUNTRY

COUNTRY KITCHEN HOME OF THE NEW S



Q

PREMIUM  
QUALITY

dub zlatý  
golden oak  
золотой дуб

STYLE



# COUNTRY KITCHEN HOME OF THE NEW STYLE



48 / 49

## COUNTRY

Dub zlatý má příjemnou medovou barvu a jeho originální struktura je velmi výrazná. V této kuchyni zaujme i bohatá vnitřní výbava. Ta je podstatná, protože usnadňuje práci v kuchyni.

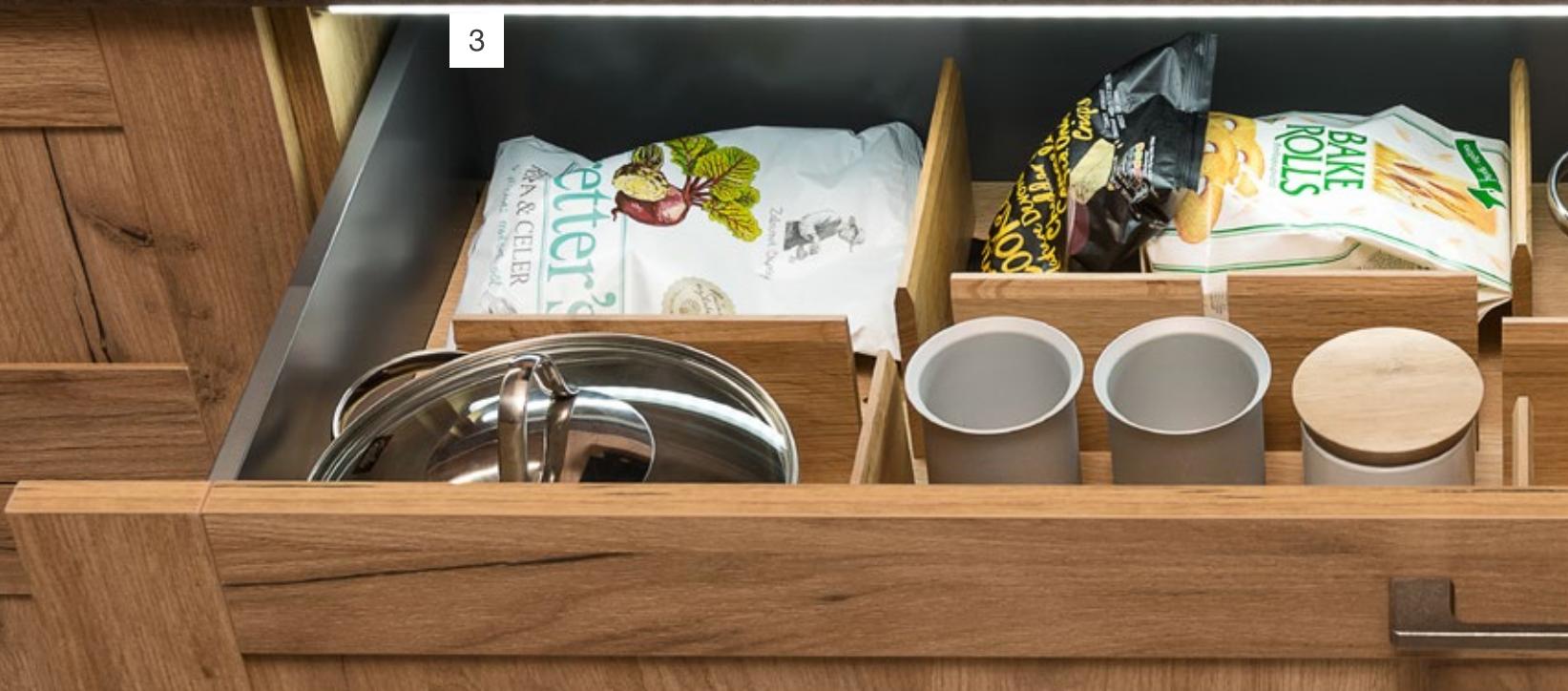
Golden oak has a pleasant honey colour and its original structure is very distinct. In this kitchen, the rich interior equipment shall also attract interest. This is essential because it makes working in the kitchen easier.

Дуб золотой имеет приятный медовый цвет, а его оригинальная структура весьма выразительна. В этой кухне привлекает также богатое внутреннее оснащение. Оно имеет большое значение, так как очень облегчает работу в кухне.





3



1



### 1 | PROFIL DVÍŘEK

V kuchyni COUNTRY nehledejte nic komplikovaného. Její jednoduchý rámeček je klasický, přitom bez zbytečných okázalostí.

### 2 | LEGRABOX

Našim kuchyním sluší LEGRABOX. Nová designová zásuvka od firmy BLUM více unese a skvěle vypadá.

### 3 | OSVĚTLENÍ

Naše skříňky a zásuvky vybavujeme na přání vnitřním osvětlením.

### 1 | DOOR PROFILE

Do not seek anything complicated in the COUNTRY kitchen. Its simple framing is classic, but without incessant lavishness.

### 2 | LEGRABOX

Our kitchens are adorned by the LEGRABOX. The new design drawer from the firm BLUM has a greater weight capacity and looks great.

### 3 | LIGHTING

We equip our cabinets and drawers with lighting on demand.

### 1 | ПРОФИЛЬ ДВЕРЦЫ

В кухне COUNTRY не ищите ничего сложного. Ее простые рамки являются классическими, но без излишней помпезности.

### 2 | LEGRABOX

Нашим кухням подходит LEGRABOX. Новый дизайн ящиков фирмы BLUM еще больше восхищает и отлично выглядит.

### 3 | ОСВЕЩЕНИЕ

По желанию заказчика мы устанавливаем внутреннее освещение в наши ящики.



Kuchyňská sestava PRIME představuje jednoduché čitelné formy nábytku, které se těší obecné oblibě. Tento model je elegantní a stejně tak i praktický pro každodenní práci v kuchyni.

The PRIME kitchen is formed by simple furniture, which is generally popular. This model is elegant and practical for everyday work in the kitchen.

Кухонный гарнитур PRIME представляет собой простые симметричные формы мебели, которые пользуются большой популярностью. Эта модель элегантна, а также практична для повседневной работы в кухне.



# PRIME



lak bílá orion vysoký lesk / ořech corte  
lacquer white orion high gloss / walnut corte  
лак орион белый глянец / орех corte



EAT  
HOP  
EAT  
CHEW  
WHINE  
BREATHE  
TALK  
SAY  
LOVE  
A  
GOOD THINGS  
ARE YOURS





## PRIME

Model PRIME je v kombinaci lak bílá orion a ořech corte. Oblíbené barvy a materiály lze promítnout do nábytku pro celý interiér. K vybranému nábytku umíme vyrobit i interiérové dveře.

The PRIME model comes in a combination of orion white and corte walnut. Popular colours and materials can be applied to the furniture in the whole interior. We are also able to make interior doors to match the selected furniture.

Модель PRIME является комбинацией лаков белый Орион и орех Корте. Любимые цвета и материалы могут быть использованы для мебели во всем интерьере. Мы также можем изготовить межкомнатные двери под стиль мебели.



1

3



### 1 | OBKLAD

Lakovaný kuchyní sluší obklad z dřevodekoru.

### 2 | LED OSVĚTLENÍ

Správné nasvícení pracovní plochy je důležité. Výborným řešením je LED osvětlení umístěné na spodních skříňkách.

### 3 | JEDNOSTRANNÝ LAK TREND

V testu na zestaření odpovídající 15 rokům užívání kuchyně jsme dosáhli fantastického výsledku. Pouhé půlprocento, téměř žádná změna povrchu. Kuchyň zůstala jako nová.

### 1 | LINING

A varnished kitchen is made smarter looking by wood décor lining.

### 2 | LED LIGTING

Correct lighting for the workspace is important. An excellent solution is LED lighting in the lower parts of the upper cupboards.

### 3 | ONE-SIDED TREND VARNISH

In ageing test that simulates 15 years of kitchen usage, we achieved fantastic results. Only half a percent, almost no change in the surface finish. The kitchen remained like new.

### 1 | ОБЛИЦОВКА

К лакированным кухням подходит облицовка под дерево.

### 2 | СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ

Очень важным является правильное освещение рабочей зоны. Отличное решение – светодиодное освещение на нижних шкафах.

### 3 | ЛАК TREND

Тест старения, эквивалентный 15 годам использования кухни, обнаружил превосходные результаты. Всего полпроцента, почти никаких изменений поверхности. Кухня остается как новая.



Sofistikovaný a liniově čistý model ELITE jsme sestavili v oblíbené kombinaci laku a dřevodekoru. Oregonská borovice vytvořila příjemný tmavý základ kuchyně a odstín champagne celou kuchyni následně rozzářil.

We made the sophisticated and clean line ELITE model in the popular combination of varnish and wood décor. Oregon pine formed the pleasant dark foundation of the kitchen and the champagne shade subsequently made the whole kitchen shine.

Изысканная ELITE с ее чистыми линиями модель удачно сочетает в себе лак и декорирование под дерево. Сосна Орегон создает красивую темную основу кухни, а оттенок Шампань заставляет всю кухню сиять.



# STYLE



PREMIUM  
QUALITY

champagne mat / oregonská borovice  
champagne matt / oregon pine  
шампанское мат / орегонская сосна





## ELITE

V této sestavě vyniká jak prostorý ostrůvek, tak především velká police s nepravidelnými tenkými nikami, která se stává nepřehlédnutelným designovým prvkem.

In this unit, we have both a spacious island and particularly large shelves with irregular narrow niches, which make up a distinct design element.

В этом гарнитуре выделяется как просторный кухонный остров, так и большая полка с несимметричными тонкими нишами, которая становится ярким элементом дизайна.





3



2



### 1 | 3D EFEKT

Pro efekt byla zajímavě navržena horní skříňka, jejíž menší část je předsunuta do popředí.

### 2 | BEZ ÚCHYTEK

Kouzlo sestavy ELITE je v nerušených liniích a to i díky absenci úchytky, která je před zraky šikovně ukryta v hraně dvírek.

### 3 | ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOST

Dbáme o naprostou zdravotní nezávadnost našich výrobků. Dokládáme to řadou certifikátů.

### 1 | 3D EFFECT

For effect, the upper cupboard was given an interesting design, with a smaller section jutting forward.

### 2 | WITHOUT HANDLES

The magic of the ELITE unit lies in its smooth, uninterrupted lines also thanks to the absence of handles, which are cleverly hidden in the door edges.

### 3 | HEALTH SAFETY

We ensure our products are fully safe as regards human health. We corroborate this with many certificates.

### 1 | 3Д ЭФФЕКТ

Эффектно сконструированный верхний шкаф, меньшая часть которого выдвинута на первый план.

### 2 | БЕЗ РУЧЕК

Особенность гарнитура ELITE заключается в нетронутых чистых линиях ручек, которые скрыты в гранях дверец.

### 3 | БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

Мы заботимся об абсолютной безопасности наших продуктов для здоровья.



Vysoká estetika a nadčasovost.

To jsou synonyma pro prakticky nejoblíbenější moderní model kuchyně ELITE, která už řadu let bodouje u zákazníků. Čisté kontury jsou její největší předností a je na ni jednoduše krásný pohled.

High aesthetics and timelessness.  
These are synonyms for practically the most popular modern ELITE kitchen model, which for many years has been popular with customers. The clean contours are its biggest advantage and its appearance is simply beautiful.

Высокая эстетика и неподвластность времени. Это синонимы для практически самой популярной модели современной кухни ELITE, которую в течение многих лет высоко ценят наши клиенты. Чистые контуры являются ее самым большим преимуществом, и это просто красивое зрелище.



# ELITE



lak champagne vysoký lesk  
lacquer champagne high gloss  
лак шампанское глянец





## ELITE

Model ELITE je ztělesněním vysokého designu. Typické jsou jeho dokonalé tvary, na kterých vynikne především povrchová úprava lakování. Zde je příklad laku champagne.

The ELITE model is the embodiment of top design. It is characterised by its perfect contours, which are accentuated mainly by the varnishing. An example in this case is the champagne varnish.

Модель ELITE является воплощением высокого дизайна. Типичными являются ее идеальные формы, в которых особенно выделяется обработка поверхности лаком. Здесь показан пример лака Шампань



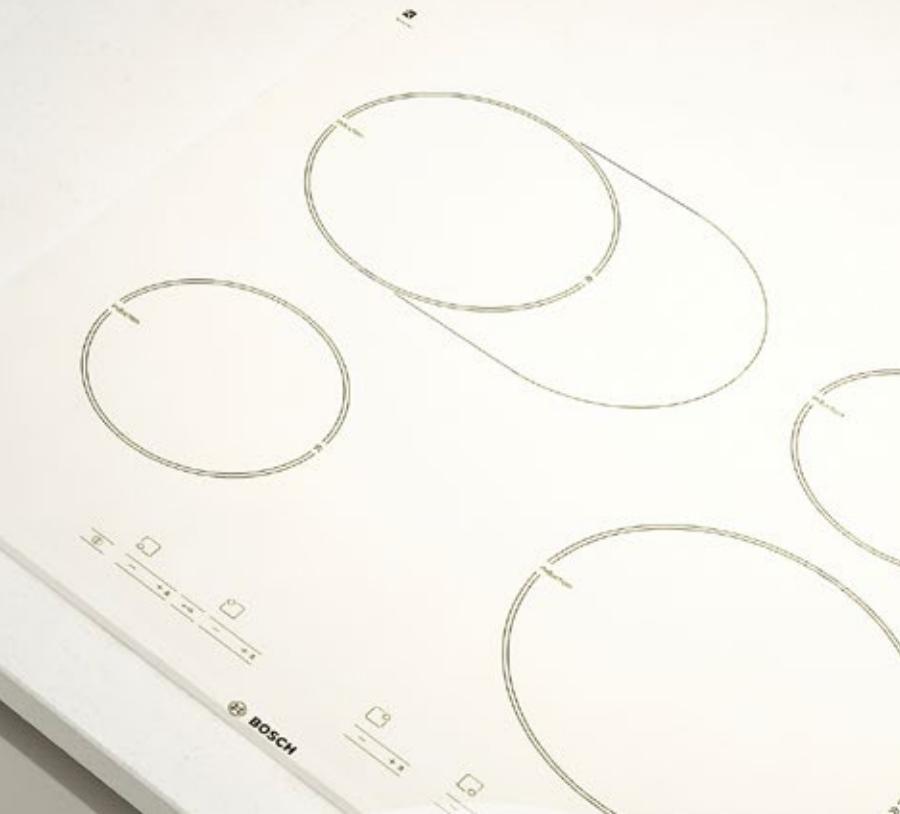
1



3



2



## 1 | INTERIOR CONCEPT

Již dálno nevyrábíme pouze kuchyně. Nábytkem na míru vybavujeme kompletní interiéry a to včetně interiérových dveří.

## 2 | PRACOVNÍ DESKA

U nás můžete vybírat ze široké nabídky pracovních desek, ať už z laminátu, umělého či přírodního kamene, keramiky nebo dalších materiálů.

## 3 | SERVODRIVE

Pokud máte plné ruce práce, stačí krátké tuknutí kolenem na čílko a zásuvka se otevře automaticky. To je chytré řešení SERVODRIVE.

## 1 | INTERIOR CONCEPT

We no longer make just kitchens. We equip complete interiors with custom furniture including interior doors.

## 2 | WORKTOP

You can choose from our broad range of worktops, regardless of whether they are from laminated board, artificial or natural stone, ceramics or other materials.

## 3 | SERVODRIVE

If your hands are full, simply lightly push against the face of the drawer with your knee and the drawer opens automatically. This is the smart SERVODRIVE solution.

## 1 | INTERIOR CONCEPT

Мы уже давно производим не только кухни. С мебелью на заказ мы создаем интерьер полностью, включая межкомнатные двери.

## 2 | РАБОЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

У нас имеется для вас широкий ассортимент столешниц: ламинат, искусственный или натуральный камень, керамика и другие материалы.

## 3 | SERVODRIVE

Когда вы очень заняты, достаточно всего лишь легкого нажатия коленом – и ящик откроется автоматически. Это умное решение SERVODRIVE.

# PRIME

Klademe důraz na jednoduchost a praktičnost nábytku. Sestava PRIME, kterou představujeme na následujících stránkách, tyto vlastnosti rozhodně má, proto patří k oblíbeným. Typově je vhodná i do menších prostor.

We place emphasis on the simplicity and practicality of furniture. The PRIME kitchen that we present on the following pages certainly has these features, for which reason it ranks among our most popular kitchens. In terms of type, it is suitable for smaller spaces.

Мы уделяем особое внимание простоте и практичности мебели. Гарнитур PRIME, который мы представляем на следующих страницах, безусловно обладает этими качествами, и поэтому он популярен. Данная модель подходит для небольших помещений.



# PRIME



lak antracit star vysoký lesk / borovice piemont  
lacquer anthracite star gloss / piemont pine  
лак антрацит звезда глянец / пьемонт сосна





## PRIME

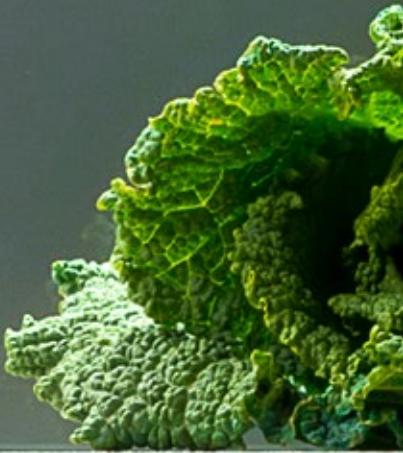
Zemitá antracitová barva se v této kuchyni spojila s dřevodekorem borovice piemont. Kontrasty vytvořily moderně vyhlížející celek, který nikdy nebude nudit.

The earthy anthracite colour in this kitchen is combined with the wood décor of piemont pine. The contrasts form a modern looking unit which will never be boring.

Землистый цвет Антрацит в данной кухне сочетается с декорированием под сосну Пьемонт. Конtrасты помогли создать гарнитур современного вида, который никогда не надоест.



2



1



3

#### 1 | ÚCHYTKA V HRANĚ

Hranová úchytka s povrchovou úpravou nerez je typickým prvkem pro model PRIME.

#### 2 | SKLENĚNÁ ZÁSTĚNA

Pokud si zvolíte skleněnou zástěnu, získáte další materiálový element, který přidá vaši kuchyni na atraktivitě.

#### 3 | SYSTÉM QUATRO150

Používáme nejlepší výškový a šířkový systém quattro150 pro vaše pohodlí, aby záda při práci netrpěla.

#### 1 | HANDLE ON THE EDGE

The handle on the edge with a stainless steel surface finish is a typical feature of the PRIME model.

#### 2 | GLASS SCREEN

If you select a glass screen, you get another material element, which will increase the attractiveness of your kitchen.

#### 3 | QUATRO150 SYSTEM

We use the best height and width system quattro150 for your comfort so that you do not suffer from backache when working.

#### 1 | РУЧКА В КРОМКЕ

Ручка с покрытием из нержавеющей стали – это модели PRIME.

#### 2 | СТЕКЛЯННАЯ ПЕРЕГОРОДКА

Если вы выберете стеклянную перегородку, вы получите дополнительный материальный элемент, который сделает вашу кухню еще более привлекательной.

#### 3 | СИСТЕМА QUATRO150

Мы используем лучшую систему соотношения высоты и ширины quattro150, чтобы ваша спина при работе не уставала.



Kuchyni ELITE zákazníci obdivují především pro její minimalismus. Vysoké horní skříňky po strop jí navíc přidávají na objemu a dominanci. Tato sestava je v provedení lak mocca star a dřevodekor arabica.

Customers admire the ELITE kitchen mainly for its minimalism. The tall upper cupboards that rise up to the ceiling moreover lend it volume and dominance. This unit comes in a combination of moccasin varnish and arabica wood décor.

Клиенты восхищаются кухней ELITE прежде всего за ее минимализм. Высокие верхние шкафы до потолка придают ей объем и доминантность. Этот гарнитур с лаком Мокко и декорированием под дерево Арабика.



# ELITE

ALL IN ONE  
IS GOOD



lak mocca star vysoký lesk / dub arabica  
lacquer mocca star gloss / oak arabica  
лак мокка star глянец / дуб арабика

ALL IN ONE  
IS GOOD







## ELITE

Dejte prostor lakovaným plochám. Získáte opravdu glancovní kuchyň, kterou vám budou ostatní závidět. Hladké lakované povrchy na nábytku se navíc vždy lépe hygienicky udržují.

Devote space to varnished surfaces. You really get a glamorous kitchen, which others shall envy you for. Moreover, the glossy varnished surfaces of the furniture are always easier to keep hygienic.

Дайте шанс лакированным поверхностям. Вы получите действительно глянцевую кухню, которая станет предметом восхищения ваших гостей. Более того – гладкую лакированную поверхность легче содержать в чистоте.



*Art*



2





1

### 1 | INTERIOR CONCEPT

V rámci INTERIOR CONCEPTU u nás najdete samozřejmě i modely konferenčních stolků, solitérů nebo policové systémy.

### 2 | VYSOKÝ LESK

Náš lakovaný nábytek ve 100% vysokém lesku je velmi vyhledávaný.

### 3 | POLICOVÉ SYSTÉMY

Policové systémy, které slouží jako klasické knihovny nebo obývací stěny, jsou žádaným artiklem.

### 1 | INTERIOR CONCEPT

Within the INTERIOR CONCEPT, you will naturally also find coffee table models, solitaires and shelf systems.

### 2 | HIGH GLOSS

Our varnished furniture with 100% high gloss is highly sought-after.

### 3 | SHELF SYSTEMS

Shelf systems that serve as classic bookshelves or living room sets are sought-after articles.

### 1 | INTERIOR CONCEPT

В рамках INTERIOR CONCEPT вы также найдете модели журнальных столов, тумбочек и стеллажей.

### 2 | ВЫСОКИЙ ГЛЯНЦЕ

Наша лакированная мебель в 100% высоком глянце очень популярна.

### 3 | СИСТЕМА ПОЛОК

Стеллажи, которые служат в качестве классической библиотеки или стенки для гостиной, пользуются большим спросом.

DOBRE



VED

Good to know / Желательно знать



# PŘEDNOSTI KUCHYNÍ TREND

The virtues of TREND kitchens / Преимущества кухни TREND

94 / 95



POLYURETHANE  
SLIM-LINE  
TECHNOLOGY



## SLIM-LINE TECHNOLOGIE

Jako jedni z mála v Evropě používáme nejmodernější patentovanou technologii olepování hran SLIM-LINE (PUR-TERMOSET). Ta dokáže vytvořit vodotěsný spoj a tím brání vstupu atmosférické vlhkosti a vody do korpusů skříněk. Takto olepen je každý díl na našich výrobcích.

## SLIM-LINE TECHNOLOGY

As one of the few companies in Europe, we use SLIM-LINE (PUR-TERMOSET), the most advanced patented line for edge banding. It is able to create a watertight joint, thus preventing penetration of atmospheric moisture and water into bodies of the cupboards. Each part of our product is thus banded.

## ТЕХНОЛОГИЯ SLIM-LINE

Как один из немногих производителей в Европе мы используем самую современную патентованную технологию оклеивания кромок SLIM-LINE (PUR-TERMOSET). Благодаря ей возникает водонепроницаемое соединение, препятствующее попаданию атмосферной влажности и воды в корпуса мебели. Таким образом оклеивается каждая деталь наших изделий.

## ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOST

Díky certifikovaným vstupním materiálům, kompaktnosti uzavřeného povrchu a vysoké kvalitě bezporézní povrchové úpravy, můžeme garantovat zdravotní nezávadnost našich výrobků.

## NOT HARMFUL TO HEALTH

Thanks to the certified material inputs, the compact closure of the surfaces and the high quality of the non-porous surface finishes, we can guarantee that our products are not harmful to health.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

За счет сертифицированных исходных материалов, компактности закрытой поверхности и высокого качества непористой поверхностной отделки мы можем гарантировать безопасность нашей продукции для здоровья.

## ZVÝŠENÁ ODOLNOST

### PROTI VLHKOSTI

Jako jedni z mála v České republice používáme nejnovější patentovanou technologii olepování hran pomocí lepidel na bázi polyuretanu, který vytváří vodotěsný spoj a tím brání vstupu atmosférické vlhkosti a vody do korpusů skříněk.

## INCREASED MOISTURE RESISTANCE

We are one of the few manufacturers in the Czech Republic to employ the latest patented technology of polyurethane-based edge-banding, which creates a waterproof joint that prevents air moisture and water getting into the body of the closet.

## ПОВЫШЕННАЯ СТОЙКОСТЬ К ВЛАГЕ

Мы в качестве одних из немногих в Чешской Республике используем самую новую патентованную технологию обклеивания кромок при помощи kleev на базе полиуретана, образующего водонепроницаемое соединение и благодаря этому защищающего корпус мебели от попадания в него атмосферной влаги и воды.

## EKOLOGICKÝ PŘÍSTUP

V oblasti ochrany životního prostředí děláme maximum. Jako držitel certifikátu ISO 14001 garantujeme maximální ohleduplnost k životnímu prostředí a vlastníme řadu dalších certifikátů, které také potvrzují naši ekologický přístup.

## ENVIRONMENTAL APPROACH

Regarding our environmental attitude, we contribute as much as possible. As holders of the ISO 14001 certificate, we guarantee maximum environmental awareness and hold a number of other certificates that confirm our environmental attitude.

## ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

В сфере защиты окружающей среды мы делаем максимум возможного. В качестве обладателей сертификата ISO 14001 мы гарантируем максимально бережное отношение к окружающей среде, у нас также имеется целый ряд других сертификатов, равным образом подтверждающих наше ответственное отношение к экологии.



#### DLOUHOLETÁ TRADICE

Nábytek přímo od výrobce s dlouholetou tradicí. Historie rodinné společnosti HANÁK sahá až do 30. let minulého století. Charakteristikou výroby je téměř nulová kooperace. Veškeré technologie a výrobní procesy zvládáme v našem výrobním závodě v Popůvkách u Kojetína.

#### LONG-STANDING TRADITION

Furniture directly from a producer with a longstanding tradition. The history of the HANÁK family company dates back to the 1930s. Our production is characterised by full selfsufficiency. We handle all the technologies and production processes at our plant in Popůvky near Kojetín.

#### МНОГОЛЕТНЯЯ ТРАДИЦИЯ

Мебель напрямую от производителя с многолетней традицией. История семейного предприятия HANÁK берет начало в 30-х годах прошлого века. Характеристикой производства является почти нулевая кооперація. Все технологические и производственные процессы мы выполняем на нашем заводе-изготовителе в поселке Попувки-у-Коjetина.



#### 100% POD KONTROLOU

Sázka na samostatnost. Veškerý vývoj a výroba probíhá pod „jednou střechou“. Všechny technologické operace máme 100% pod vlastní kontrolou. Výsledkem je kvalita, kterou vám firmy závislé na subdodavatelích nemohou garantovat.

#### UNDER 100% CONTROL

A bet on independence. All development and manufacture is carried out "under one roof". The result is quality which a company dependent on subcontractors cannot guarantee.

#### 100% ПОД КОНТРОЛЕМ

Ставка на независимость. Всё развитие и производство происходит под «одной крышей». Все технологические операции мы контролируем на все 100%. Результат – качество, которое не могут гарантировать фирмы, зависящие от субподрядчика.



#### INDIVIDUÁLNÍ PŘÍSTUP A ODBORNÝ SERVIS

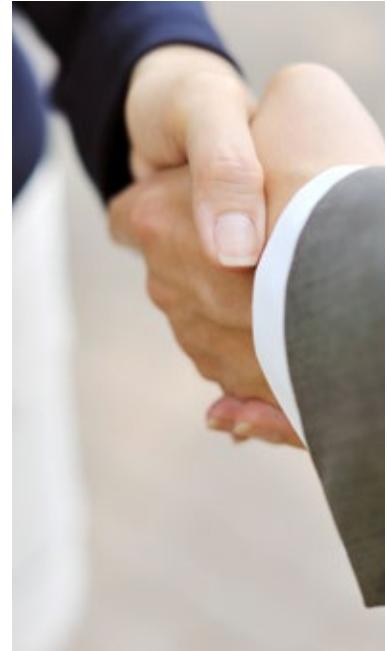
Náš nábytek vyrábíme a dodáváme vždy s kompletním odborným servisem. Nás profesionální kolektiv projektantů, prodejců a montážníků je pravidelně vzděláván a školen a je vám vždy plně k dispozici.

#### INDIVIDUAL APPROACH AND EXPERT SERVICE

We always manufacture and supply our furniture along with a complete expert service. Our professional team of designers, sales persons and fitters are regularly educated and trained and are completely at your disposal, starting from professional consultancy to expert fitting.

#### ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Наша мебель изготавливается и поставляется всегда с профессиональным сервисом в полном объеме. Наш профессиональный коллектив проектировщиков, продавцов и сборщиков проходит регулярное обучение и всегда предложит вам полный сервис – от консультации до качественной сборки.



#### ZÁRUKA 5 LET

Vysoká kvalita použitých vstupních materiálů spolu s moderní automatisovanou výrobou a špičkovou úrovňí povrchových úprav nám umožňuje poskytovat nadstandardní 5letou záruku.

#### 5-YEAR GUARANTEE

The high quality of the input materials used together with the modern automated manufacture and the top class level of the surface finishes allow us to provide an above-standard 5-year guarantee.

#### ГАРАНТИЯ 5 ЛЕТ

Высокое качество используемых исходных материалов в сочетании с современным автоматизированным производством и непревзойденный уровень поверхностной отделки позволяет нам предлагать нестандартную 5-летнюю гарантию.

# 8 TIPŮ PRO VAŠI NOVOU KUCHYNЬ

8 tips for your new kitchen / 8 советов для вашей новой кухни



## DŘEVĚNÉ ZÁSUVKOVÉ VLOŽKY

Designově čistě a luxusně působí zásuvkové vložky vyrobené z masivního dřeva. Ve dvou barevných variantách nabízíme celkem 46 prvků pro vybavení nízkých i vysokých zásuvek.

## WOODEN DRAWER INSERTS

Drawer inserts manufactured from pure wood with a clean design and a luxurious impression.

We offer a total of 46 components for equipping low and high drawers in two colour variations.

## ДЕРЕВЯННЫЕ ВКЛАДЫШИ ДЛЯ ВЫДВИЖНЫХ ЯЩИКОВ

Вкладыши из массива дерева для выдвижных ящиков – исключительный дизайн и роскошь. В двух цветовых вариантах мы предлагаем в общей сложности 46 элементов для оборудования низких и высоких выдвижных ящиков.

## ROHOVÝ POLICOVÝ VÝSUV

Pomocí praktického systému plných výsuvů Le Mans využijete každé místo. Perfektní design a funkčnost jsou hlavní charakteristiky tohoto nejprodávanějšího vybavení rohových skříní.

## SLIDING CORNER SHELF

With the help of the practical Le Mans full slide you can use all spaces. Perfect design and functionality are the main characteristics of this bestselling corner cupboard equipment.

## УГОЛОВЫЕ ВЫДВИЖНЫЕ ПОЛКИ

Благодаря практичной системе полностью выдвижных конструкций Le Mans используется каждый уголок. Превосходный дизайн и функциональность – вот главные характеристики этого самого продаваемого оборудования угловых шкафчиков.

## LEGRABOX

Přímočarý, strohý design, jasná a střídámá řeč tvarů a mimořádně vysoký komfort pohybu – to je LEGRABOX, zcela nový zásuvkový systém firmy BLUM. Nyní to nejlepší můžete mít i vy.

## LEGRABOX

A straightforward, austere design and an abstemious language of shape and exceptionally high levels of movement ease - that is LEGRABOX, a totally new drawer system from the BLUM company. Now you too can have the best.

## LEGRABOX

Прямолинейный, строгий дизайн, четкие и умеренные формы, а также чрезвычайный комфорт движения – это LEGRABOX, совершенно новая система выдвижных ящиков фирмы BLUM. Теперь это лучшее решение может появиться и у вас.

## ZÁVĚSNÝ PROGRAM

Sofistikovaný a univerzální závěsný program MosaiQ nabízí optimální využití prostoru mezi pracovní deskou a horními skříňkami. Multifunkční konzola opatřena světelným páskem zajistí efektní nepřímé osvětlení pracovní plochy.

## HANGING PROGRAM

The sophisticated and universal MosaiQ hanging system offers the optimal use of space between the worktop and the upper cupboards. A multifunctional cantilever fitted with a lighting band assures effective indirect lighting of the work area.

## ПРОГРАММА КРЕПЛЕНИЯ НА СТЕНЕ

Продуманная и универсальная программа крепления на стене MosaiQ предлагает оптимальное использование пространства между рабочей поверхностью и верхними шкафчиками. Многофункциональная консоль, оснащенная осветительной полосой, обеспечивает эффектное непрямое освещение рабочей поверхности.



## VÝSUVNÉ SORTERY

Třídit je moderní. Kdo myslí ekologicky, třídí odpad a podle toho vybírá vhodný odpadkový koš. Nabízíme systémy třídění odpadu promyšlené do posledního detailu. Dovnitř zkosené hrany umožňují snadnou údržbu. Doplňková organizační zásuvka nabízí praktický úložný prostor.

## SLIDING SORTERS

To separate is modern. Anyone who thinks in an ecological way separates waste and chooses a suitable waste bin to suit. We offer a waste treatment separation system which has been thought out to the last detail. Inside bevelled edges allow easy maintenance. A complementary organisational drawer offers a practical storage space.

## ВЫДВИЖНЫЕ СОРТИРОВЩИКИ

Сортировать – дань современности. Кто думает об экологии, сортирует отходы и выбирает подходящее мусорное ведро. Мы предлагаем системы сортировки отходов, продуманные до мельчайших деталей. Скошенные внутрь края облегчают уход. Дополнительный организационный выдвижной ящик предлагает практические место для хранения.

## SERVO-DRIVE U MYČKY, LEDNICE NEBO DŘEZOVÉ ZÁSUVKY

Stačí krátké tuknutí na čílko bez úchytku nebo jemné zatažení za úchytka a zásuvky i čelní výsuvy se otevřou automaticky elektrickým pohonem. Máte-li zrovna plné ruce, systém SERVO-DRIVE vám umožní více volnosti a komfortu při otvírání zásuvek.

## SERVO-DRIVE FOR DISHWASHER, FRIDGE OR SINK DRAWER

All you have to do is tap on the handleless faceboard or pull lightly on a handle, and the drawer and even sliding faces will open automatically using electric drives. If you happen to have full hands, the SERVO-DRIVE system will give you more freedom and comfort when opening drawers.

## SERVO-DRIVE У ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ И ХОЛОДИЛЬНИКА

Достаточно слегка нажать на переднюю панель без ручки или слегка потянуть за ручку, чтобы электромотор открыл выдвижные ящики и полки автоматически. Если у вас заняты руки, система SERVO-DRIVE предоставит больше свободы и удобства при открывании ящиков.

## VYSOKÉ VÝSUVY

Použití výsuvných systémů s integrovaným tlumením umožňuje i při 60 cm hloubce vysokých úložných skříní dokonalý přehled a jednoduchý přístup k uskladněným věcem a potravinám.

## HIGH LEVEL SLIDING DRAWERS

The use of sliding systems with integrated damping allows, even in the case of 60 cm deep high storage cupboards, a perfect overview of and simple access to the items and food stored in them.

## ВЫСОКИЕ ВЫДВИЖНЫЕ КОНСТРУКЦИИ

Использование выдвижных систем со встроенным доводчиком делает возможным великолепный обзор и легкий доступ к хранящимся на высоко расположенных полках предметам и продуктам даже при глубине шкафчика 60 см.

## OSVĚTLENÍ PRACOVNÍ PLOCHY

Pro pohodlnou práci v kuchyni je důležitá kvalitně osvětlená pracovní plocha. Ať už zvolíte z naší široké nabídky jakékoli světlo, včetně energeticky úsporných světel s LED technologií, všechna mají bezpečnostní atesty.

## LIGHTING OF THE WORK AREA

A well-lit work area is important for comfortable work in the kitchen. Whichever light you choose from our wide range, which includes energy saving lights with LED technology, all have safety certification.

## ОСВЕЩЕНИЕ РАБОЧЕЙ ПОВЕРХНОСТИ

Для удобства работы на кухне важна хорошо освещенная рабочая поверхность. Предлагаем выбрать из нашего широкого ассортимента любой осветительный прибор, в том числе энергосберегающий на светодиодной технологии, все они обладают сертификатами безопасности.



Vyberte si z nepřeberného množství těch nejkvalitnějších materiálů, které pro vás pečlivě vybírají naši designéři. Navštívte své nejbližší studio HANÁK, prohlédněte si sortiment a inspirujte se opravdovou kvalitou.

Choose from a large number of top quality materials carefully selected by our designers for you. Visit your nearest HANÁK Studio, see the range of products and be inspired by true quality.

Выберите материал для его изготовления из неисчерпаемого количества самых качественных тканей, со всей тщательностью отобранных для Вас нашими дизайнерами. Посетите ближайшую к Вам студию HANAK, ознакомьтесь с ассортиментом и вдохновитесь настоящим качеством

# KUCHYNĚ TREND: PROVEDENÍ

Kitchen TREND: materials / Кухня TREND: материалы



## UNIKÁTNÍ LAKY

Špičkové povrchy jsou naší doména a laky HANÁK jsou skutečným synonymem pro nejvyšší kvalitu. Podrobujeme je pravidelně téměř nejnáročnějším testům a získáváme nejlepší možné výsledky v hodnocení kvality, o kterých informujeme na našem webu.

## UNIQUE VARNISH

The top class surface finishes are our domain and the HANÁK varnishes are the true synonym for the highest quality. We subject them regularly to the most demanding tests and thus get the best possible results in quality assessment. You can see them published on our website.

## УНИКАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Обладающие всевозможными достоинствами поверхности – наш приоритет, а лаки HANAK – истинный синоним самого высокого качества. Мы регулярно подвергаем лаки самым взыскательным тестам, получая при этом самые лучшие результаты из всех возможных при проведении оценок качества, о которых мы информируем на нашем веб-сайте.

## ODOLNÉ LAMINÁTY

Výběru materiálů věnujeme hodně pozornosti a jejich následnému zpracování dvojnásob. Proto všechny nábytkové dílce olepujeme patentovanou technologií SLIM-LINE, která zabraňuje vniknutí vody a vodní páry do nábytku. Proto má náš nábytek 4x vyšší odolnost proti vodě oproti standardu.

## RESISTANT LAMINATES

We devote great attention to the selection of materials and twofold to their subsequent processing. For this reason, we use patented SLIM-LINE technology on all the furniture units, which prevents water and water vapour from penetrating into the furniture. For this reason, our furniture has 4-fold higher resistance to water as compared to the standard.

## ПРОЧНЫЙ ЛАМИНАТ

Мы уделяем большое внимание выбору материалов, но обработке материала уделяется внимания в два раза больше. Все детали мебели обклеиваются с помощью защищенной патентом технологии SLIM-LINE, которая предотвращает проникновение воды и водяных паров в мебель. Поэтому производимая нами мебель характеризуется в четыре раза более высокими показателями стойкости к воздействию воды, чем стандартная мебель.

## PRACOVNÍ DESKY

Pro naše špičkové kuchyně doporučujeme ty nejlepší pracovní desky, které svým designem a kvalitou plně odpovídají našim výrobkům. Kvalitní pracovní deska je důležitou součástí kuchyně, jak pro svou funkci a životnost, tak pro celkový sladěný vzhled.

## WORK TOPS

For our top class kitchens, we recommend the best work tops, whose design and quality fully match our products. A quality work top is an important component of the kitchen, both in terms of function and service life, and for an overall consistent look.

## СТОЛЕШНИЦЫ ДЛЯ КУХНИ

Для наших кухонь самого высокого качества мы рекомендуем самые лучшие столешницы, которые по своему дизайну и качеству в полной мере соответствуют нашим изделиям. Качественная столешница – важная составная часть кухни, как с точки зрения функциональности и срока службы, так и гармоничного общего вида.

## SKLENĚNÉ VÝPLNĚ

Sklo je bezesporu moderním prvkem ve výplni dveří skříní. U nás si můžete vybrat jak sklo čiré, tak jednostranně lakované, které je vždy ze zadní strany opatřeno bezpečnostní folií.

## GLAZING

Glass is undoubtedly a modern element in the door panels. We give you a choice of clear glass, one-sided varnished glass, always with security foil attached to the back.

## ЗАСТЕКЛЕНИЕ

Стекло, вне всякого сомнения – современный элемент вставки в дверях шкафов. У нас Вы можете выбрать как прозрачное стекло, так и с одной стороны лакированное – на заднюю сторону всех стекол всегда наклеена защитная пленка.

# NEJVYSPĚLEJŠÍ TECHNOLOGIE LAKOVÁNÍ

The most advanced lacquering technology / Самая современная технология лакирования

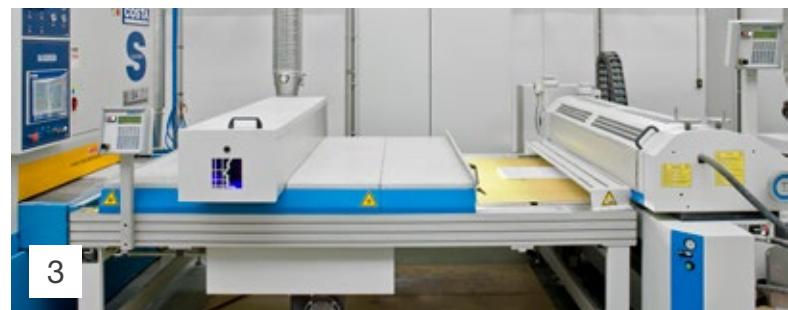
100 / 101



1



2



3



4

**1 | CENTRÁLNÍ LAKOVNA**  
Finální povrchové úpravy.

**2 | LINKA S UV VYTVRZOVÁNÍM**  
Akryluretanové laky - hrany.

**3 | DETAIL LINKY UV**  
Lakování a broušení ploch dílců.

**4 | KLIMATIZOVANÁ STŘÍKACÍ KABINA**

**1 | CENTRAL LACQUERING SHOP**  
Final surface treatment.

**2 | UV HARDENING LINE**  
Acrylic-urethane lacquer – edges.

**3 | UV LINE DETAIL**  
Lacquering and sanding of surfaces.

**4 | SPRAY BOOTH**

**1 | ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЛАКИРОВОЧНЫЙ ЦЕХ**

Окончательная отделка поверхностей.

**2 | ЛИНИЯ С УФ-ОТВЕРЖДЕНИЕМ**  
Акрилуретановые лаки – кромки.

**3 | ДЕТАЛЬ УФ-ЛИНИИ**  
**4 | НАПЫЛИТЕЛЬНАЯ КАБИНА**

# GARANCE KVALITY LAKU 15 LET

15-year paint quality guarantee / Гарантия качества лака 15 лет



5



6



7

## 5 | DVOURAMENNÝ ROBOT

Robot s teplovzdušnou etážovou sušárnou.

## 6 | STŘÍKACÍ AUTOMAT

Jednoramenný automat s teplovzdušnou etážovou sušárnou.

## 7 | LINKA S UV VYTVRZOVÁNÍM

Akryluretanové laky.

## 5 | TWIN-ARM ROBOT

Robot fitted with a hot-air deck drier.

## 6 | AUTOMATED SPRAYING MACHINE

One-arm automated machine with hot-air deck drier.

## 7 | UV HARDENING-EQUIPPED LINE

Acrylic-urethane lacquer.

## 5 | ДВУПЛЕЧЕВОЙ РОБОТ

Робот с горячевоздушной ярусной сушилкой.

## 6 | НАПЫЛИТЕЛЬНЫЙ АВТОМАТ

Одноплечевой автомат.

## 7 | ЛИНИЯ С УФ-ОТВЕРЖДЕНИЕМ

Акрилуретановые лаки.

# NEJMODERNĚJSÍ VÝROBNÍ ZÁVOD

The most advanced manufacturing plant / Самое современное производственное предприятие



1

102 / 103

## TECHNOLOGICKY NEJLÉPE VYBAVENÁ VÝROBA

Jsme již řadu let jedním z nejmodernějších výrobních závodů na výrobu nábytku v Evropě, protože pravidelně investujeme do nových technologií a strojů.

### 1 | PATENTOVANÁ SLIM-LINE TECHNOLOGIE

Nejkvalitnější PUR olepování hran.

### 2 | MONTÁZNÍ A KOMPLETAČNÍ ROBOTICKÁ LINKA

### 3 | AUTOMATIZOVANÁ LINKA

Strojní broušení laku.

### 4 | AUTOMATIZOVANÁ LINKA

Výroba interiérových dveří.

### 5 | ROBOTICKÉ PRACOVÍSTĚ

Klížení a upevňování zad skříněk.

### 6 | PRŮBĚŽNÉ VRTÁNÍ ČELNÍCH PLOCH

## THE BEST MANUFACTURING TECHNOLOGY

For many years now, we have been one of the most advanced furniture manufacturing plants in Europe thanks to our regular investments in new technologies and machines.

### 1 | PATENTED SLIM-LINE TECHNOLOGY

PUR edge-banding of the highest quality.

### 2 | ROBOTIC ASSEMBLY AND FINISHING LINE

### 3 | AUTOMATED LINE

Machined lacquer-sanding.

### 4 | AUTOMATED LINE

Interior door manufacturing.

### 5 | ROBOTIZED WORKPLACE

Gluing and fixing of rear cupboard parts.

### 6 | CONTINUOUS FRONT SURFACE DRILLING

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКИ НАИЛУЧШИМ ОБРАЗОМ ОСНАЩЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО

Уже в течение ряда лет мы являемся одним из самых современных мебельных производственных предприятий в Европе, потому что мы регулярно инвестируем средства в новые технологии и оборудование.

### 1 | ПАТЕНТОВАННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ SLIM-LINE

Самая качественная ПУР обклейка кромок.

### 2 | МОНТАЖНАЯ РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛИНИЯ

### 3 | АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ ЛИНИЯ

Машинное шлифование лака.

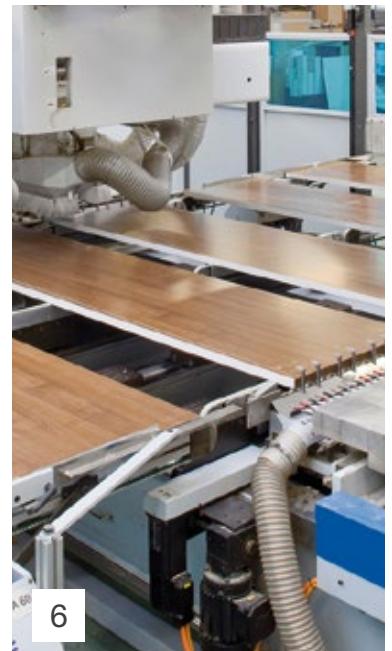
### 4 | АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ ЛИНИЯ

Производство интерьерных дверей.

### 5 | РОБОТИЗИРОВАННЫЙ УЧАСТОК

Клейка и укрепление задних частей шкафов.

### 6 | ТЕКУЩЕЕ СВЕРЛЕНИЕ ПЕРЕДНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ



## CERTIFIKOVANÁ VÝROBA

*Certified production / Сертифицированное производство*



ISO 14001



ISO 9001



Deutsches  
Institut  
für  
Bautechnik



DAKKS  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle



# HANÁK NÁBYTEK, a.s.

HANÁK NÁBYTEK, a.s. / HANÁK NÁBYTEK, a.s.



Díky vysoké kvalitě a dlouholeté tradici je značka HANÁK jak v České republice, tak i ve světě vnímána jako prestižní značka. Za vysokou kvalitou nábytku stojí spojení tradičního řemesla a technologicky nejlépe vybavené společnosti na výrobu nábytku v České republice.

Nábytek HANÁK je dostupný na většině kontinentů, obzvláště v Evropě, Asii a Americe. Kompletní adresář kontaktů najdete na [www.hanak-nabytek.cz](http://www.hanak-nabytek.cz).

Thanks to high quality and a long tradition, HANÁK is regarded as a prestige brand both in the Czech Republic and around the world. The high quality of the furniture results from combining traditional craftsmanship and the best technologically equipped company for the manufacture of furniture in the Czech Republic.

HANÁK furniture is available on most continents, particularly in Europe, Russia and America. You can find a complete list of contacts at [www.hanak-nabytek.cz](http://www.hanak-nabytek.cz).

Благодаря высокому качеству и многолетним традициям марка HANÁK является престижной как в Чешской Республике, так и во всем мире. За высоким качеством мебели стоит связь традиционного мастерства и технологически лучше всего оснащенных мебельных предприятий Чешской Республики.

Мебель HANÁK доступна на большинстве континентов, особенно в Европе, России и Америке. Полный перечень адресов можно найти на [www.hanak-nabytek.cz](http://www.hanak-nabytek.cz).



# OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ ZNAČKY HANÁK

Commercial representation of the HANÁK brand / Торговые представительства марки HANÁK



# 16

JSME VÁM NABLÍZKU

*We are near you*

Мы рядом



ANGLIE  
BELGIE  
BULHARSKO  
ČESKÁ REPUBLIKA  
ESTONSKO  
IRSKO  
KAZACHSTÁN  
LITVA  
MAĎARSKO  
MONGOLSKO  
RUSKO  
SLOVENSKO  
ŠVÉDSKO  
ŠVÝCARSKO  
UKRAJINA  
USA

# INTE

# RIOR

## CONCEPT



Celek je vždycky víc než pouhá část. V našem pojetí nebude domov nikdy jen statickým a prvoplánovým obrázkem z katalogu. Bude skutečnou skládankou vypovídající o životě jeho obyvatel, kde každý kousek dává smysl a má své místo. A tak vzniká celek. Ať už ho tvoříte postupně krok za krokem anebo celý najednou.

The whole is always greater than just the parts. Our conception is that a home is never just a static first plan drawing from a catalogue. It will be a real jigsaw which says something about the lives of its inhabitants where every piece makes sense and has its place. And so the entirety is created. Whether you create it gradually, step by step, or all at once.

Целое всегда лучше части. В нашей концепции дом никогда не будет лишь статической картинкой для предварительного просмотра в каталоге. Он словно мозаика, рассказывающая о жизни обитателей, в которой каждый кусочек имеет свое значение и свое место. Так складывается целое. Вы можете создавать его постепенно, шаг за шагом, или сразу целиком.



## KUCHYNĚ PREMIUM

Kitchens PREMIUM / Кухне PREMIUM



## KUCHYNĚ TREND

Kitchens TREND / Кухне TREND



## KUCHYNĚ CLASSIC

Kitchens CLASSIC / Кухне CLASSIC



## OBÝVACÍ SESTAVY

Living rooms / Гостиная



## SEDACÍ SOUPRAVY

Sofas / диваны



## LOŽNICE

Bedrooms / Спальня



## ŠATNY

Closets and wardrobes /  
Рардеробы и шкафы



## DVEŘE

Interior doors /  
Интерьерные дверьца



## ŽIDLE A STOLY

Chairs and desks /  
Стулья и столы



## DALŠÍ NÁBYTEK

Other furniture /  
Следующая мебель



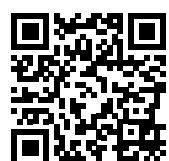
© 2018 HANÁK NÁBYTEK, a.s.

Všechna práva vyhrazena.  
Společnost HANÁK NÁBYTEK, a.s.  
si vyhrazuje právo na změnu  
informací bez předchozího  
upozornění.  
Barevné podání fotografií nemusí  
vždy odpovídat realitě.

All rights reserved.  
HANÁK NÁBYTEK, a.s. reserves the  
right to alter this information without  
prior notification.  
The colour tone in the pictures may  
not correspond to the reality.

Все права оговорены.  
Компания HANÁK NÁBYTEK, a.s.  
оставляет за собой право вносить  
изменения без предварительного  
предупреждения. Цветовое  
исполнение фотографий не  
всегда соответствует реальному  
исполнению.

Made in Czech Republic







[www.hanak-nabytek.cz](http://www.hanak-nabytek.cz)  
[info@hanak-nabytek.cz](mailto:info@hanak-nabytek.cz)

© 2018 HANÁK NÁBYTEK, a.s.  
Komenského náměstí 363/8  
767 01 Kroměříž  
Czech republic  
IČ: 26231573

autorizovaný prodejce: